

Un laboratorio multimediale dedicato a Carlo Emilio Gadda: il modello e i primi dati implementati in formato XML

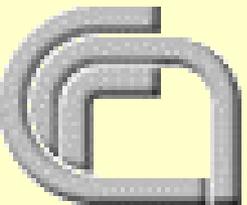


ILC-CNR

Maria Luigia Ceccotti

Manuela Sassi

Gabriella Pardelli



Esempio di interrogazione: testo e note



The screenshot shows a Windows application window titled "DBT per Windows" with a menu bar (File, Ricerca, Contesti, Famiglia, Opzioni, Varie, Finestre, Guida) and a toolbar. The main window displays a text document titled "2-[Cnt] - {0}inconosciuto" with the following text:

attua, vengono deformandosi sia il dato psicologico-storico, sia il supposto sistema esterno (e intendo ciò non per una mutazione storica, cioè perché nel frattempo esso può acquistare da sé esternamente a noi, come di fatto acquista, nuove e diverse relazioni, ma perché, anche <se> colto e misurato nella sua immobilità momentanea, nell'essere suo di un attimo, noi vi scorgiamo nuovi significati cioè nuove relazioni anche attuali). Così l'alpinista salendo scuopre nuovi riferimenti della cerchia di monti che lo circondano e quella che gli pareva la vetta più alta dell'acrocoro si disvela come affatto secondaria e le distanze mutano e le valli profundano, e i cumuli bianchi delle nubi paiono cosa prossima e vera. - Per quanto riguarda il secondo, cioè l'**inconosciuto** sistema, #1#³ l'oscuro e totale e desiderabile termine di riferimento, come possiamo scorgervi deformazioni se esso è sconosciuto? Ma la nostra fantasia (la nostra ragione, se volete): #a#¹ viene plasmando e 66 riplasmando lo, così come il fotografo pone schermi e superfici riflettenti dietro al suo dato (il fotografando) perché i giuochi di luce sien sempre migliori e più giusti, e consentano un ritratto staccato, vivido. Circa la posizione del dato (sistema già esso) e del sistema esterno, circa la opportunità della lor disgiunzione, se necessaria o precaria o semplicemente opportuna non voglio qui

Two note windows are overlaid on the text:

- The first note window, titled "[Testo] - Nota n.3", contains the text: "La parola sistema è qui usata nel senso che ha nelle trattazioni meccaniche: ' Sistema = insieme di enti che godono di proprietà comuni ': sistema di punti, di rette: sistemi deformabili, sistemi rigidi."
- The second note window, titled "[Testo] - Nota n.4", contains the text: "(o, come alcuni dicono, la nostra ragione)"

At the bottom of the application window, the status bar displays: "[2] | 66528616 | Gadda, Meditazione milanese, SVP, Garzanti"



Esempio di interrogazione: testo e immagine

DBT per Windows

File Ricerca Contesti Famiglia Opzioni Varie Finestre Guida

2-[Cnt] - {0}grafico

Ad altra sede e ad altro tempo $\#a\#^{e2}$ lasciamo invece la ricerca se materia, sostanza, e se molteplicità simultanea, molteplicità temporale siano a lor volta manifestazioni conecessarie.

Il critico: «Ma insomma voi avete detto, bel modo di determinare e chiarire, che la materia in alcun caso è sostanza: e poi che è altra cosa e ad altro ufficio rivolta.»

Rispondo: «Si può e si deve pensare la materia fisica *anche* come sostanza: ché essa perdura nel tempo. Ma poi pensiamo la materia fisica come materia, vale a dire come stoffa della molteplicità simultanea. - E vi è inoltre della materia che è solo materia e non è sostanza: vi è della sostanza che è solo sostanza e non è materia.

Il **grafico** disegnato qui a margine vi esprimerà meglio che 

tante chiacchiere questa idea, pur così semplice: esiste alcunché, ad esempio la materia fisica, cui possiamo pensare come sostanza e come materia. Vi è poi della materia che non è sostanza e della sostanza che non è materia.

Concedete che vi sono al mondo i bugiardi soltanto bugiardi, i ladri soltanto ladri, e i ladri bugiardi.»

Il critico: «Non lo concedo. Il ladro è necessariamente

grafico sul rapporto materia e s...

File Edit View Image Color



materia

materia e sostanza

sostanza

[1] | 66529064 | DBT - Copyright © 1995 CNR Italia - Eugenio Picchi

Esempio di risultato in XML (1)



```
C:\WINDOWS\Desktop\GADDA\CEG\XML\conc1.xml - Microsoft Internet Explorer
File Modifica Visualizza Preferiti Strumenti ?
Indirizzo C:\WINDOWS\Desktop\GADDA\CEG\XML\conc1.xml Vai Collegamenti >>

L'elenco seguente e' costituito dalle concordanze delle forme gaddiane
che sono
- <list type="enumerate">
  <item>apax</item>
  <item>del primo volume garzantiano (RR1)</item>
  <item>il cui lemma di riferimento non e' registrato, con pochissime e
    motivate eccezioni, nel Migliorini</item>
</list>
</DESCRIPTION>
+ <concf1 forma="abasdrito">
+ <concf1 forma="abbiosciavano">
+ <concf1 forma="abluito">
+ <concf1 forma="abracadabranti">
+ <concf1 forma="abrivio">
+ <concf1 forma="accamaonna">
+ <concf1 forma="accaneggiavano">
+ <concf1 forma="acciacchio">
+ <concf1 forma="accocolamenti">
+ <concf1 forma="acheronte">
+ <concf1 forma="acmonitaglia">
+ <concf1 forma="adosso">
+ <concf1 forma="adrenali">
+ <concf1 forma="adrianei">
- <concf1 forma="affossamorti">
```



Esempio di risultato in XML (2)



```
C:\WINDOWS\Desktop\GADDA\CEG\XML\conc1.xml - Microsoft Internet Explorer
File Modifica Visualizza Preferiti Strumenti ?
Indirizzo C:\WINDOWS\Desktop\GADDA\CEG\XML\conc1.xml Vai Collegamenti >>
+ <concf1 forma="abasdrito">
- <concf1 forma="abbiosciavano">
  <ref>RR1-SF.MDF.1.10.Pag.0011.7</ref>
- <text>
  vela toccata dal marezzo: come per bonaccia poi si
  <I>abbiosciavano</I>
  . Qualche metro più in là il cielo
</text>
</concf1 >
- <concf1 forma="abluito">
  <ref>RR1-CD.2.VII.73.Pag.0705.1</ref>
- <text>
  oh là, Giuseppe, come la va?", non
  <I>abluito</I>
  da anni. A ragione, del resto.
</text>
</concf1 >
[+] <concf1 forma="abracadabranti">
  <ref>RR1-SF.MDF.5.III.374.Pag.0091.24</ref>
- <text>
  permettono in ogni angolo che germoglino i più
  <I>abracadabranti</I>
  sofismi,
</text>
```



Esempio di interrogazione: ricerca morfologica

WinDBT - Gadda, La Madonna dei Filosofi, RR1, Garzanti

File Ricerca Contesti Famiglie Opzioni Varie Finestre Guida

Quadro

1)	visse	-- (6)
2)	vissero	-- (1)
3)	vissi	-- (1)
4)	vissuta	-- (6)
5)	vissute	-- (2)
6)	vissuti	-- (5)
7)	vissuto	2 (13)
8)	vivano	-- (2)
9)	vive	1 (27)
10)	vivendo	-- (10)
11)	vivente	1 (22)
12)	viventi	-- (17)
13)	viver	1 (9)
14)	vivere	3 (27)
15)	vivesse	-- (3)
16)	vivessero	-- (1)
17)	vivete	1 (3)
18)	viveva	1 (14)
19)	vivevamo	-- (1)
20)	vivevan	-- (1)
21)	vivevano	-- (8)
22)	vivi	2 (23)
23)	viviamo	-- (6)
24)	vivo	3 (30)
25)	vivono	1 (13)
26)	vivrai	-- (2)
27)	vivremo	-- (2)

[F]-VIVA

1)	viva	2 (25)
2)	Viva	-- (1)

Lemma :

vivere|

✓ OK

✗ Annulla

[28] | 66529636 | DBT - Istituto di Linguistica Computazionale - Pisa



Esempio di interrogazione: dati quantitativi

WinDBT - Gadda, La Madonna dei Filosofi, RR1, Garzanti

File Ricerca Contesti Famiglie Opzioni Varie Finestre Guida

vivere

Gadda, La Madonna dei Filosofi, RR1, Garzanti
 Frequenza: 3 Freq.rel. 0.01064 **Grafi**
 N.Testi: 27 Freq.Totale 238 **DistrF**

- * **Gadda, La Madonna dei Filosofi, RR1, Garzanti**
- Gadda, Il Castello di Udine, RR1, Garzanti
- Gadda, L'Adalgisa (disegni milanesi), RR1, Garzanti
- Gadda, La cognizione del dolore, RR1, Garzanti
- Gadda, Quer pasticciaccio., RR2, Garzanti
- Gadda, Quer pasticciaccio (Letteratura), RR2, Garzanti
- Gadda, La meccanica, RR2, Garzanti
- Gadda, Accoppiamenti giudiziosi, RR2, Garzanti
- Gadda, Racconti dispersi, RR2, Garzanti
- Gadda, Racconti incompiuti, RR2, Garzanti
- Gadda, Le meraviglie d'Italia, SGF1, Garzanti
- Gadda, Gli anni, SGF1, Garzanti
- Gadda, Verso la Certosa, SGF1, Garzanti
- Gadda, I viaggi la morte, SGF1, Garzanti
- Gadda, Scritti dispersi, SGF1, Garzanti
- Gadda, I Luigi di Francia, SGF2, Garzanti
- Gadda, Eros e Priapo, SGF2, Garzanti
- Gadda, Giornale di prigionia, SGF2, Garzanti
- Gadda, PAGINE DI DIVULGAZIONE TECNICHE, SVP, Garzanti
- Gadda, TRADUZIONI, SVP, Garzanti
- Gadda, Racconto del novecento, SVP, Garzanti
- Gadda, Meditazione milanese, SVP, Garzanti
- Gadda, I miti del somaro, SVP, Garzanti
- Gadda, Il palazzo degli ori, SVP, Garzanti
- Gadda, Gonnella buffone, SVP, Garzanti

vivere - Frequenze relative

0.011	Gadda, La Madonna dei Filosofi, RR1, Garzanti
0.013	Gadda, Il Castello di Udine, RR1, Garzanti
0.006	Gadda, L'Adalgisa (disegni milanesi), RR1, Garzanti
0.017	Gadda, La cognizione del dolore, RR1, Garzanti
0.013	Gadda, Quer pasticciaccio., RR2, Garzanti
0.006	Gadda, Quer pasticciaccio (Letteratura), RR2, Garzanti
0.007	Gadda, La meccanica, RR2, Garzanti
0.011	Gadda, Accoppiamenti giudiziosi, RR2, Garzanti
0.010	Gadda, Racconti dispersi, RR2, Garzanti
0.009	Gadda, Racconti incompiuti, RR2, Garzanti
0.014	Gadda, Le meraviglie d'Italia, SGF1, Garzanti
0.015	Gadda, Gli anni, SGF1, Garzanti
0.023	Gadda, Verso la Certosa, SGF1, Garzanti
0.032	Gadda, I viaggi la morte, SGF1, Garzanti
0.029	Gadda, Scritti dispersi, SGF1, Garzanti
0.007	Gadda, I Luigi di Francia, SGF2, Garzanti
0.023	Gadda, Eros e Priapo, SGF2, Garzanti
0.015	Gadda, Giornale di prigionia, SGF2, Garzanti
0.008	Gadda, PAGINE DI DIVULGAZIONE TECNICHE, SVP, Garzanti
0.008	Gadda, TRADUZIONI, SVP, Garzanti
0.013	Gadda, Racconto del novecento, SVP, Garzanti
0.008	Gadda, Meditazione milanese, SVP, Garzanti
0.017	Gadda, I miti del somaro, SVP, Garzanti
0.010	Gadda, Il palazzo degli ori, SVP, Garzanti
0.023	Gadda, Gonnella buffone, SVP, Garzanti

[28] | 66530488 | DBT - Istituto di Linguistica Computazionale - Pisa

Il sito: www.ilc.pi.cnr.it/CEG

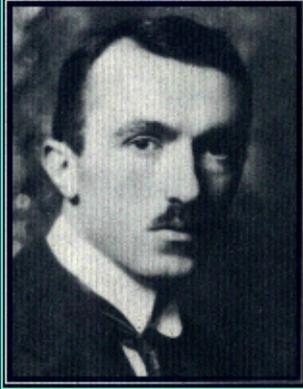


MENU - Netscape
File Edit View Go Communicator Help

[Presentazione](#)
[Bibliografia](#)
[Link](#)
[Report](#)
[Consulta](#)

L'Archivio Elettronico delle Opere di Carlo Emilio Gadda

Gadda in una foto del 1921, dalla copertina del volume RR1.



Studi e ricerche con strumenti computazionali dell'opera dell'ingegnere-scrittore.

I testi utilizzati sono stati forniti dalla **Casa Editrice Garzanti** nel formato predisposto per la fotocomposizione della collana *"I Libri della Spiga"*, 1988-1993.

pagine realizzate per ILC-CNR da [Maria Luigia Ceccotti](#) e [Manuela Sassi](#)

ultimo aggiornamento: 21/7/2000

Nota: i collegamenti aprono una nuova finestra, che consigliamo di chiudere per tornare alla home

Netscape

Co-occorrenze statistiche



WinDBT - Gadda, La Madonna dei Filosofi, RR1, Garzanti

File Ricerca Contesti Famiglie Opzioni Varie Finestre Guida

Quadro

- 1) **tecnologia** -- (2)
- 2) **tecnologica** -- (3)
- 3) **tecnologicamente** -- (1)
- 4) **tecnologiche** -- (1)
- 5) **tecnologici** -- (1)
- 6) **tecnologico** -- (2)
- 7) **tecnologie** -- (1)
- 8)* **{A}tecnologie** -- (2)

Co-Occorrenze statistiche

Parole

- tecnologia**
- tecnologica
- tecnologicamente
- tecnologiche
- tecnologici
- tecnologico
- tecnologie
- tecnologie

Dimensioni contesto

Sinistra

Destra

usare file "Parole Vuote"

Co-Occorrenze statistiche

1)	2	7	14.245	1.000	metallurgica
2)	2	13	13.352	3.500	chimiche
3)	3	28	12.830	5.667	metalli
4)	2	23	12.529	4.500	leggeri
5)	2	27	12.298	6.500	tipicamente
6)	2	33	12.008	3.500	meccaniche
7)	2	36	11.883	3.500	richiede
8)	2	39	11.767	1.000	chimica
9)	2	63	11.076	4.500	nazionale
10)	2	93	10.514	2.500	meccanica
11)	2	149	9.834	7.500	alluminio
12)	2	168	9.661	3.500	od
13)	2	297	8.839	4.500	nuova
14)	2	1344	6.661	2.500	fatto
15)	2	2141	5.989	4.500	tutto
16)	4	4962	5.776	4.250	dell'
17)	2	3004	5.500	2.000	loro
18)	2	3439	5.305	3.500	dal
19)	7	12379	5.265	2.000	della
20)	4	7081	5.263	3.250	più
21)	2	5423	4.648	1.500	delle
22)	11	30655	4.608	4.545	la
23)	4	11953	4.508	2.750	è
24)	2	6283	4.436	3.000	dei
25)	5	17625	4.269	4.800	in
26)	4	14189	4.260	5.000	le
27)	3	12653	4.011	3.667	per
28)	2	8644	3.975	3.500	o
29)	3	13345	3.934	2.333	una
30)	3	14304	3.834	7.000	non
31)	2	12055	3.495	6.000	i
32)	4	24882	3.450	6.000	a

[8] | 66524580 | DBT - Eugenio Picchi - Version 3.20 - 13 ottobre 1998